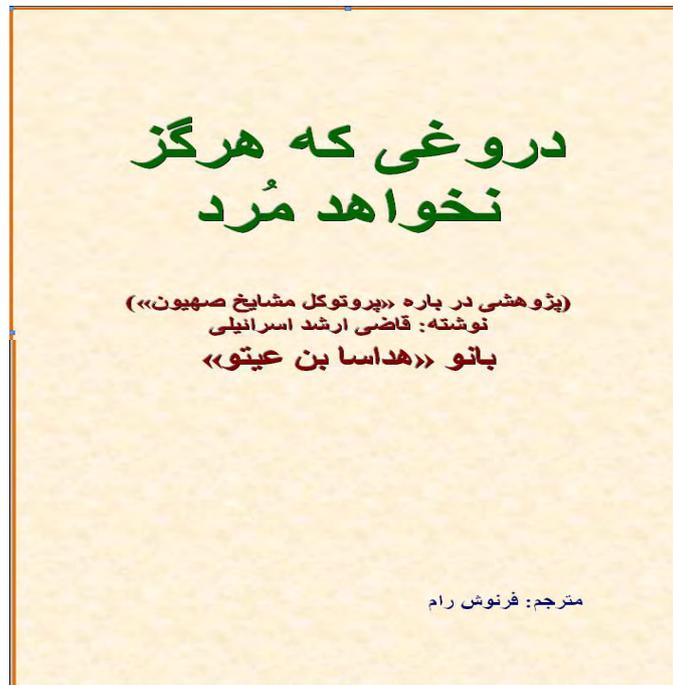




February 8, 2012

The Meir Amit Intelligence and  
Terrorism Information Center

**The book by Judge Hadassa Ben-Itto, which exposes the fabrication of The Protocols of the Elders of Zion, has been translated into Farsi and is available on the ITIC website.**



The cover of Hadassa Ben-Itto's *The Lie That Wouldn't Die: The Protocols of the Elders of Zion*

## Overview

1. On February 8, 2012 the Intelligence and Terrorism Information Center posted a 400-page **Farsi translation** of Hadassa Ben-Itto's book *The Lie That Wouldn't Die: The Protocols of the Elders of Zion*. It can be accessed at <http://terrorism-info.com/book/>. The Introduction includes a section written by the author specifically for Iranians.
- 2.

2. Judge Ben-Itto's book has already been translated into ten languages: Hebrew, English, German, Russian, Spanish, Dutch, Romanian, Hungarian, Bulgarian and Arabic. The Arabic translation was issued by Kul Shi Publishers, Haifa, in July 2010 and posted on the ITIC website, and was widely reviewed by the Arab media.



The author, Judge Hadassa Ben-Itto

## **The Popularity of The Protocols of the Elders of Zion in the Arab Muslim World<sup>1</sup>**

3. After the Second World War, **the focus for disseminating *The Protocols* and the anti-Israeli myths it generated moved from Europe to the Arab-Muslim world.** The basic theme of *The Protocols*, that the Jews control the world and are responsible for all its ills, became popular and influential among both the ruling elites and the general public. The book became a bestseller and new editions were published in Iran, Egypt, Syria, Lebanon, Jordan, Turkey and other Arab-Muslim countries.

4. **The various editions were based on the original, provided with introductions and adapted to the time and place of publication. The introductions were written with an eye to promoting contemporary political agendas and for use in vilifying and demonizing the State of Israel, the Zionist Movement and the Jewish people in general.** Often the editions were of high technical quality, issued by well-known publishing houses, and had the involvement of famous individuals and institutions, which provided the book and its anti-Israeli anti-Semitic propaganda and incitement with "respectability" and "credibility."

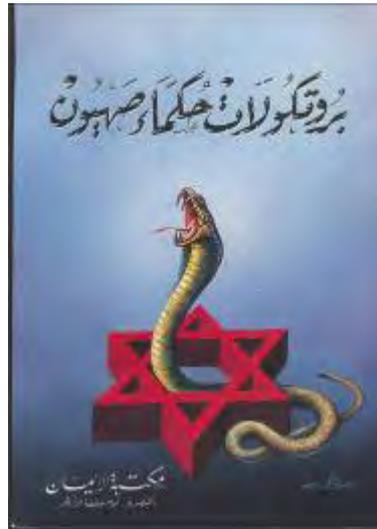
---

<sup>1</sup>For further information about Arab-Muslim anti-Semitism see the April 17, 2008 in-depth study "Contemporary Arab-Muslim anti-Semitism, its Significance and Implications (Updated to March 2008)" at [http://www.terrorism-info.org.il/malam\\_multimedia/English/eng\\_n/pdf/a\\_s\\_170408e.pdf](http://www.terrorism-info.org.il/malam_multimedia/English/eng_n/pdf/a_s_170408e.pdf).

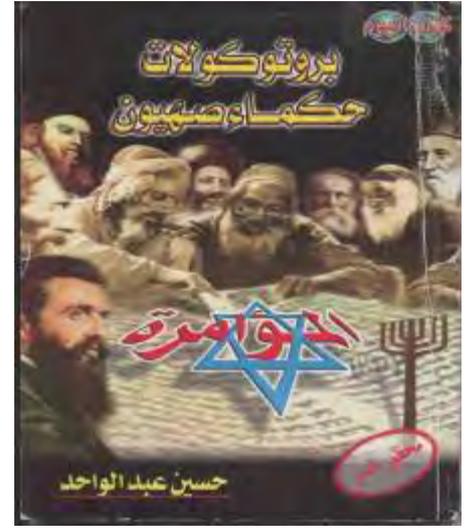
## Examples of Editions of The Protocols of the Elders of Zion Issued in the Arab-Muslim World



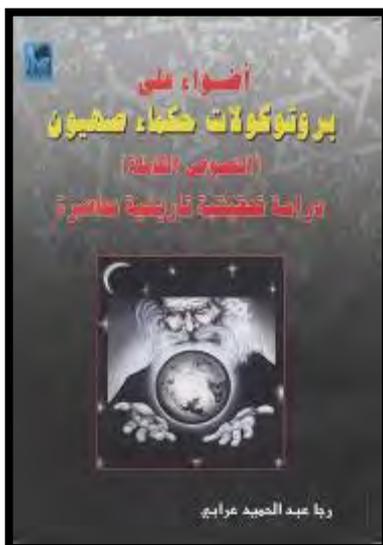
Egypt (1976)



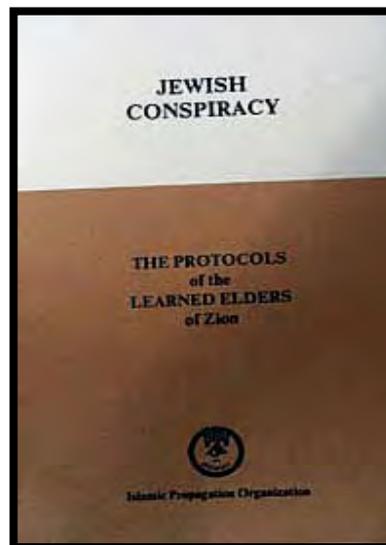
Egypt [1994]



Egypt [2002, issued by the Egyptian establishment weekly Akhbar al-Yawm]



Syria



Iran (English translation issued by the Islamic Propagation Organization)



Turkey

5. In Iran *The Protocols* were issued several times either by the regime or by institutions affiliated with it. The first was in the summer of 1978 during the events which led to the Islamic Revolution, and they were used as a weapon against the Shah, Israel and the Jews. In 1985 a new edition was printed and widely distributed by the Islamic Propagation Organization of Tehran's department for international relations. A foundation called "The Shrine of the Imam Reza" in Mashhad funded an edition which was published in 1994, and excerpts appeared in the Iranian media. The Islamic Propagation Organization's edition was also displayed at the book fair in Frankfurt in 2005.

6. One of the versions of *The Protocols* was translated from Arabic into Farsi by Hamid Reza

Sheikhi and published in Iran by the Islamic Research Foundation with the title *The Protocols of the Elders of Zion: World Zionism's Work Plan*. The third edition of that version was issued in Iran in 2005-6 and catalogued in the Iranian national library (No. 1062209). It was a Farsi translation of a version edited and translated by **Ajaj Nuwayhid**, a Lebanese Druze (his translation was published in several versions in Beirut and Damascus and circulated throughout the Arab-Muslim world, including the Palestinian Authority).<sup>2</sup>

7. Disseminating *The Protocols* and its themes are **part of the Iranian regime's policy of anti-Semitism**, which includes Holocaust denial, the call for the destruction of the State of Israel, and hate propaganda directed at Israel and the Jewish people. Iran also exports its anti-Semitism to the West, and example of which was the international book fair held in Frankfurt in 2005, where Iran sold a selection of its anti-Israeli books, some of them in English.

#### Marketing Anti-Semitic Books in the West



Some of the anti-Semitic books sold by the Iranian booth at the book fair in Frankfurt. In the center, *The Protocols of the Elders of Zion* (Picture from the [zombietime.com](http://zombietime.com) website)

#### The Jewish Conspiracy to Take Over the World



An advertisement for a blockbuster anti-Semitic movie produced in Iran in 2011, called "The Saturday Hunter." The movie, which uses the myths of *The Protocols*, presents the "history" of a Zionist rabbi in Israel, depicted as dishonest, racist and subversive, who takes his nephew Benjamin under his wing to turn him into a killing machine to destroy all the non-Jews throughout the world ([News.walla.co.il](http://News.walla.co.il) website).

<sup>2</sup>For further information about Ajaj Nuwayhid, see the May 4, 2005 bulletin "Anti-Semitic incitement in the Arab world: Spreading *The Protocols of the Elders of Zion* through an official Internet website of the Palestinian Authority" at [http://www.terrorism-info.org.il/malam\\_multimedia/html/final/eng/sib/5\\_05/inc\\_prot.htm](http://www.terrorism-info.org.il/malam_multimedia/html/final/eng/sib/5_05/inc_prot.htm).



From the movie (Fisheye.co.il website)

### Exposing the Fabrication: Judge Ben-Itto's Book

8. Judge Ben-Itto's book traces the roots of *The Protocols* and their circulation from Russia to Europe and throughout the world. The book proves that *The Protocols* were plagiarized. More than half were copied verbatim from a book written by a French lawyer named Maurice Joly, published in 1864 to attack the dictatorial regime of Napoleon III.

9. *The Protocols* were written at the end of the 19th century by agents of the Russian secret police which operated in France in the service of Czar Nicholas II. **The fabrication was intended to "prove" that the Jews were behind the revolutionary movement in Russia** which sought to overthrow the Romanov dynasty. It was also meant to pave the way for the suppression of the revolutionary movement, and was also used as **a weapon by those who carried out the pogroms against the Jews.**

10 At the end of the First World War, and after the Bolshevik revolution, millions of copies of *The Protocols* were circulated around the world in virtually every known language. The Nazis used the book as **a central factor in their propaganda** to "prove" the existence of a Jewish conspiracy to take over the world, endangering not just Germany but the entire world. Thus *The Protocols* contributed to the mass brainwashing which facilitated the systematic, industrialized destruction of six million Jews during the Holocaust.

11. Judge Ben-Itto's book traces the various incarnations of *The Protocols* during the 20th century, and the political uses to which it was put. Her book also reveals the efforts made around the globe to prove *The Protocols* are a fabrication. Those efforts are well-documented by academic reports, history books, legal decisions and even a report issued by a United States Senate committee. However, the exposure of *The Protocols* as a fake and forgery notwithstanding, **the blood libel against the Jews continues unabated.**

### **The Particular Importance of Translating The Lie That Wouldn't Die into Farsi**

12. **The translation of Hadassa Ben-Itto's book into Farsi is particularly important.** For the first time since the Second World War, *The Protocols of the Elders of Zion* have been used as **a strategic weapon in the hands of a state regime, in this case the Iranian regime as part of its deliberate plan to destroy the State of Israel.** Moreover, the existence of "the Jewish conspiracy: to take over the world has been made part of Iranian perception to the point where it is considered absolute, irrefutable truth.

13. **The Farsi translation of The Lie That Wouldn't Die sets a precedent in exposing the Iranian reader to a new perspective on *The Protocols*, completely different from what he has become accustomed to.** The book was written by a judge and involved vast amounts of careful research. It is easy to read and presents every Iranian reader from whom the truth is important with **the genuine facts** behind *The Protocols*.

14. In her introduction the author says that "...the book describes how *The Protocols* were faked, to what use they have been put and how the forgery was exposed and the truth revealed. It also shows how the lie survived, how the libel against the Jews continues to foster hatred and perpetuate the ideology that led to the destruction of the Jews, how today it is used as the foundation for the claims of those who deny the Holocaust and prepare terrorists for suicide bombing attacks...It is my personal investigation of a subject that troubles me. **I tried to write it exactly as I found it. The reader must draw his own conclusions.**"